

L.N. 242 of 2007

**FOOD SAFETY ACT
(CAP. 449)**

**Labelling, Presentation and Advertising of Foodstuffs
(Amendment) (No. 2) Regulations, 2007**

IN exercise of the powers conferred by article 10 of the Food Safety Act, the Minister of Health, the Elderly and Community Care has made the following regulations:-

Citation. **1.** The title of these regulations is the Labelling, Presentation and Advertising of Foodstuffs (Amendment) (No. 2) Regulations, 2007, and they shall be read and construed as one with the Labelling, Presentation and Advertising of Foodstuffs Regulations, 2004, hereinafter referred to as “the principal regulations”.

L.N. 483 of 2004.

Commencement. **2.** These regulations shall be deemed to have come into force on the 1st January, 2007, provided that products which do not comply with the provisions of these regulations, but which comply with the provisions of the Labelling, Presentation and Advertising of Foodstuffs Regulations, 2004, may continue to be sold till 31st December, 2007.

Scope. **3.** These regulations implement the provisions of Commission Directive 2006/107/EC of the 20th November, 2006.

Amends regulation 7 of the principal regulations. **4.** For regulation 7.4 of the principal regulations there shall be substituted the following:-

“7.4 (a) Any foodstuff which has been treated with ionizing radiation shall bear one of the following indications:

in Maltese:

“ittrattat bir-rad jazzjoni” or “ittrattat b’rad jazzjoni jonizzanti”,

in English:

“irradiated” or “treated with ionizing radiation”,

in Italian:

“irradiato” or “trattato con radiazioni ionizzanti”.

(b) Without prejudice to paragraph (a) hereof, the list provided for in the Eighth Schedule specifies the names under which foodstuff which have been treated with ionizing radiation are sold in all the European Community languages.”.

5. For regulation 11.2 of the principal regulations there shall be substituted the following:- Amends regulation 11 of the principal regulations.

“11.2 (a) The date shall be preceded by the words:

in Maltese:

“uża sa”,

in English:

“use by”,

in Italian:

“da consumare entro”.

(b) These words shall be accompanied by

(i) either the date itself, or

(ii) a reference to where the date is given on the labelling.

(c) These particulars shall be followed by a description of the storage conditions which must be observed.

(d) Without prejudice to paragraph (a) hereof, the list provided for in the Ninth Schedule specifies the term of the ‘use by’ date in all the European Community languages.”.

6. The following shall be added as the Eighth Schedule, immediately after the Seventh Schedule, to the principal regulations:- Adds the Eighth Schedule to the principal regulations.

“Eighth Schedule

Names under which foodstuff which have been treated with ionizing radiation are sold in all the European Community languages:

- in Bulgarian: “облъчено” or “обработено с йонизиращо лъчение”,
- in Spanish: “irradiado” or “tratado con radiación ionizante”,
- in Czech: “ozářeno” or “ošetřeno ionizujícím zářením”,
- in Danish: “bestrålet/...” or “strålekonserveret” or “behandlet med ioniserende stråling” or “konserveret med ioniserende stråling”,
- in German: “bestrahlt” or “mit ionisierenden Strahlen behandelt”,
- in Estonian: “kiiritatud” or “töödeldud ioniseeriva kiirgusega”,
- in Greek: “επεξεργασμένο με ιονίζουσα ακτινοβολία” or “ακτινοβολημένο”,
- in English: “irradiated” or “treated with ionising radiation”,
- in French: “traité par rayonnements ionisants” or “traité par ionisation”,
- in Italian: “irradiato” or “trattato con radiazioni ionizzanti”,
- in Latvian: “apstarots” or “apstrādāts ar jonizējošo starojumu”,
- in Lithuanian: “apšvitinta” or “apdorota jonizuojančiąja spinduliuote”,
- in Hungarian: “sugárkezelt” vagy “ionizáló energiával kezelt”,
- in Maltese: “ittrattat bir-radjazzjoni” or “ittrattat b'radjazzjoni jonizzanti”,
- in Dutch: “doorstraald” or “door bestraling behandeld” or “met ioniserende stralen behandeld”,
- in Polish: “napromieniony” or “poddany działaniu promieniowania jonizującego”,
- in Portuguese: “irradiado” or “tratado por irradiação” or “tratado por radiação ionizante”,
- in Romanian: “iradiate” or “tratate cu radiații ionizate”,
- in Slovak: “ošetrené ionizujúcim žiarením”,
- in Slovenian: “obsevano” or “obdelano z ionizirajočim sevanjem”,
- in Finnish: “säteilytetty” or “käsitelty ionisoivalla säteilyllä”,
- in Swedish: “bestrålad” or “behandlad med joniserande strålning”.

Adds the Ninth
Schedule to the
principal
regulations.

7. The following shall be added as the Ninth Schedule immediately after the Eighth Schedule, to the principal regulations:-

“Ninth Schedule

Term of the ‘use by’ date in all the European Community languages:

- in Bulgarian: “използвай преди”,
- in Spanish: “fecha de caducidad”,
- in Czech: “spotřebujte do”,
- in Danish: “sidste anvendelsesdato”,
- in German: “verbrauchen bis”,
- in Estonian: “kõlblik kuni”,
- in Greek: “ανάλωση μέχρι”,
- in English: “use by”,
- in French: “à consommer jusqu’au”,
- in Italian: “da consumare entro”,
- in Latvian: “izlietot līdz”,
- in Lithuanian: “tinka vartoti iki”,
- in Hungarian: “fogyasztható”,
- in Maltese: “uża sa”,
- in Dutch: “te gebruiken tot”,
- in Polish: “należy spożyć do”,
- in Portuguese: “a consumir até”,
- in Romanian: “expiră la data de”,
- in Slovak: “spotřebujte do”,
- in Slovenian: “porabiti do”,
- in Finnish: “viimeinen käyttöajankohta”,
- in Swedish: “sista förbrukningsdag”.

